

**CIRCULAIRE tot de LEDEN ONDERNEMINGEN
VAN HET BELGISCH BUREAU
DIRECTIE BA MOTORRIJTUIGEN**

Brussel, 25 novembre 2011

Mevrouw, Mijnheer de Directeur

Betreft : Dekking voor Montenegro en Servië vanaf 1 januari 2012- Groene kaart

Tijdens de algemene vergadering van de Raad van Bureaus van 26 mei 2011 werd er beslist dat vanaf 1 januari 2012 het Bureau van Montenegro zich kon inschakelen als onafhankelijk lid binnen de werking van de Raad van Bureaus. Er werd eveneens beslist dat Servië een land kon worden behorende tot de multilaterale garantieovereenkomst indien de landen van de EER zich daartegen niet zouden verzetten.

Heden heeft de toetreding van Servië tot de multilaterale overeenkomst het vereiste quorum bekomen en hieruit volgt dat voor een ongeval overkomen in Servië vanaf 1 januari 2012, Belgische voertuigen, zelfs wanneer zij geen drager zijn van een geldige groene kaart, de waarborg van het Belgisch Bureau met zich mee zullen brengen (op basis van de gewoonlijke standplaats in België). Omgekeerd zullen Servische voertuigen die niet voorzien zijn van een geldige groene kaart de waarborg van het Servisch Bureau inhouden wanneer deze voertuigen een ongeval in België zullen veroorzaken.

Wij verzoeken u derhalve groene kaarten geldig voor Servië af te leveren vanaf diezelfde datum, ook al is het zo dat vandaag het koninklijk besluit van 13 februari houdende uitvoering van de wet van 21 november 1989 nog niet in die zin werd gewijzigd. Dit houdt dus in dat de afkorting van Servië op de groene kaart vanaf 1 januari 2012 niet meer in aanmerking komt voor schrapping.

Aangaande Montenegro hebben wij vanwege het secretariaat van de Raad van Bureaus nog niet de officiële bevestiging bekomen dat het bureau van dat land definitief zijn functies zal opnemen vanaf 1 januari 2012. Wij kunnen u dus niet uitnodigen om nu reeds de groene kaarten te wijzigen wat dat betreft.

Voor zover u niettemin reeds wenst te beschikken over de nodige inlichtingen dienaangaande, maken wij u bijgevoegd – onder voorbehoud van de beslissing van de Raad van Bureaus – een specimen over volgens de nieuwe vorm met inbegrip van de afkorting van Montenegro (MNE).

Bij wijze van besluit dienen wij te stellen dat vermits Servië vanaf 1 januari 2012 geen land meer zal zijn waarvan de afkorting in aanmerking komt om geschrapt te worden, iedere geldig uitgereikte groene kaart om dat land te dekken, zal inhouden dat tegelijkertijd het grondgebied van Montenegro er door zal gedekt worden indien de groene kaart niet de geschrapte afkorting MNE bevat. Deze situatie zal minstens voortduren tot 31 december 2013.

Indien uw onderneming het grondgebied van Montenegro wenst te dekken moet zij niet noodzakelijk de groene kaart aan de nieuwe vorm aanpassen vanaf 1 januari e.k. vermits de dekking voor Servië van rechtswege de dekking voor Montenegro zal inhouden.

Wij houden u van zodra mogelijk op de hoogte van iedere verdere ontwikkeling.

Met de meeste hoogachting .

Johan MUYLDERMANS,

Onderdirecteur

Catherine VAN HAUTE

Directeur Generaal

**CIRCULAIRE aux ENTREPRISES MEMBRES DU
BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES
DIRECTION RC AUTO**

25 novembre 2011

Madame,
Monsieur le Directeur,

**Concerne : Couverture d'assurance pour le Monténégro et la Serbie à partir du 1^{er} janvier 2012
Cartes Vertes**

Lors de l'assemblée générale du 26 mai 2011 du Conseil des Bureaux, il a été décidé que le Bureau Monténégrin devait intégrer le Conseil des Bureaux en qualité de membre indépendant à compter du 1^{er} janvier 2012. Par ailleurs, la Serbie pouvait devenir un pays de l'accord multilatéral si les pays de l'EEE ne s'y opposaient pas.

A ce jour, l'adhésion de la Serbie à l'accord multilatéral a bien obtenu le quorum requis et il en découle qu'à partir du 1^{er} janvier 2012, les véhicules belges, même s'ils ne sont pas porteurs d'une carte verte valable, entraîneront la garantie du Bureau belge (sur base du stationnement en Belgique) en cas d'un accident en Serbie. Inversement, les véhicules serbes non munis d'une carte verte valable entraîneront la garantie du Bureau de la Serbie s'ils sont la cause d'un accident survenu sur notre territoire.

Nous vous prions donc de délivrer des cartes vertes valables pour la Serbie à partir de la même date, même si aujourd'hui, l'arrêté royal du 13 février 1991 portant exécution de la loi du 21 novembre 1989 n'a pas encore été adapté en ce sens. Il est à noter que le sigle de la Serbie n'est donc plus susceptible d'être biffé à partir du 1^{er} janvier 2012.

En ce qui concerne le Monténégro, nous n'avons pas encore obtenu la confirmation officielle de la part du secrétariat du Conseil des Bureaux que le bureau national de ce pays entrera définitivement en fonction à partir du 1^{er} janvier 2012 et ne pouvons dès lors vous inviter, dès à présent, à modifier les cartes vertes à ce niveau.

Si par contre vous souhaitez déjà disposer des informations utiles à ce propos, nous vous transmettons - sous réserve de la décision qui sera prise par le Conseil des Bureaux- un spécimen de la carte verte sous sa nouvelle forme incluant le sigle du Monténégro (MNE).

En conclusion donc, la Serbie n'étant plus un pays pour lequel le sigle est susceptible d'être biffé, toute carte verte émise valablement pour couvrir la Serbie impliquera en même temps la couverture du territoire du Monténégro si la carte verte ne contient pas le sigle biffé MNE. Cette situation perdurera au moins jusqu'au 31 décembre 2013.

Si votre entreprise est désireuse de couvrir le territoire du Monténégro, elle ne doit pas adopter nécessairement la carte verte sous cette nouvelle forme dès le 1^{er} janvier prochain puisque la couverture pour la Serbie inclura d'office la couverture du Monténégro.

Nous vous tiendrons informés aussi vite que possible de toute évolution ultérieure.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués

Johan MUYLDERMANS,
Sous-Directeur.

Catherine VAN HAUTE,
Directeur Général

**CIRCULAIRE tot de LEDEN ONDERNEMINGEN
VAN HET BELGISCH BUREAU
DIRECTIE BA MOTORRIJTUIGEN**

Brussel, 25 novembre 2011

Mevrouw, Mijnheer de Directeur

Betreft : Dekking voor Montenegro en Servië vanaf 1 januari 2012- Groene kaart

Tijdens de algemene vergadering van de Raad van Bureaus van 26 mei 2011 werd er beslist dat vanaf 1 januari 2012 het Bureau van Montenegro zich kon inschakelen als onafhankelijk lid binnen de werking van de Raad van Bureaus. Er werd eveneens beslist dat Servië een land kon worden behorende tot de multilaterale garantieovereenkomst indien de landen van de EER zich daartegen niet zouden verzetten.

Heden heeft de toetreding van Servië tot de multilaterale overeenkomst het vereiste quorum bekomen en hieruit volgt dat voor een ongeval overkomen in Servië vanaf 1 januari 2012, Belgische voertuigen, zelfs wanneer zij geen drager zijn van een geldige groene kaart, de waarborg van het Belgisch Bureau met zich mee zullen brengen (op basis van de gewoonlijke standplaats in België). Omgekeerd zullen Servische voertuigen die niet voorzien zijn van een geldige groene kaart de waarborg van het Servisch Bureau inhouden wanneer deze voertuigen een ongeval in België zullen veroorzaken.

Wij verzoeken u derhalve groene kaarten geldig voor Servië af te leveren vanaf diezelfde datum, ook al is het zo dat vandaag het koninklijk besluit van 13 februari houdende uitvoering van de wet van 21 november 1989 nog niet in die zin werd gewijzigd. Dit houdt dus in dat de afkorting van Servië op de groene kaart vanaf 1 januari 2012 niet meer in aanmerking komt voor schrapping.

Aangaande Montenegro hebben wij vanwege het secretariaat van de Raad van Bureaus nog niet de officiële bevestiging bekomen dat het bureau van dat land definitief zijn functies zal opnemen vanaf 1 januari 2012. Wij kunnen u dus niet uitnodigen om nu reeds de groene kaarten te wijzigen wat dat betreft.

Voor zover u niettemin reeds wenst te beschikken over de nodige inlichtingen dienaangaande, maken wij u bijgevoegd – onder voorbehoud van de beslissing van de Raad van Bureaus – een specimen over volgens de nieuwe vorm met inbegrip van de afkorting van Montenegro (MNE).

Bij wijze van besluit dienen wij te stellen dat vermits Servië vanaf 1 januari 2012 geen land meer zal zijn waarvan de afkorting in aanmerking komt om geschrapt te worden, iedere geldig uitgereikte groene kaart om dat land te dekken, zal inhouden dat tegelijkertijd het grondgebied van Montenegro er door zal gedekt worden indien de groene kaart niet de geschrapte afkorting MNE bevat. Deze situatie zal minstens voortduren tot 31 december 2013.

Indien uw onderneming het grondgebied van Montenegro wenst te dekken moet zij niet noodzakelijk de groene kaart aan de nieuwe vorm aanpassen vanaf 1 januari e.k. vermits de dekking voor Servië van rechtswege de dekking voor Montenegro zal inhouden.

Wij houden u van zodra mogelijk op de hoogte van iedere verdere ontwikkeling.

Met de meeste hoogachting .

Johan MUYLDERMANS,

Onderdirecteur

Catherine VAN HAUTE

Directeur Generaal

**CIRCULAIRE aux ENTREPRISES MEMBRES DU
BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES
DIRECTION RC AUTO**

25 novembre 2011

Madame,
Monsieur le Directeur,

**Concerne : Couverture d'assurance pour le Monténégro et la Serbie à partir du 1^{er} janvier 2012
Cartes Vertes**

Lors de l'assemblée générale du 26 mai 2011 du Conseil des Bureaux, il a été décidé que le Bureau Monténégrin devait intégrer le Conseil des Bureaux en qualité de membre indépendant à compter du 1^{er} janvier 2012. Par ailleurs, la Serbie pouvait devenir un pays de l'accord multilatéral si les pays de l'EEE ne s'y opposaient pas.

A ce jour, l'adhésion de la Serbie à l'accord multilatéral a bien obtenu le quorum requis et il en découle qu'à partir du 1^{er} janvier 2012, les véhicules belges, même s'ils ne sont pas porteurs d'une carte verte valable, entraîneront la garantie du Bureau belge (sur base du stationnement en Belgique) en cas d'un accident en Serbie. Inversement, les véhicules serbes non munis d'une carte verte valable entraîneront la garantie du Bureau de la Serbie s'ils sont la cause d'un accident survenu sur notre territoire.

Nous vous prions donc de délivrer des cartes vertes valables pour la Serbie à partir de la même date, même si aujourd'hui, l'arrêté royal du 13 février 1991 portant exécution de la loi du 21 novembre 1989 n'a pas encore été adapté en ce sens. Il est à noter que le sigle de la Serbie n'est donc plus susceptible d'être biffé à partir du 1^{er} janvier 2012.

En ce qui concerne le Monténégro, nous n'avons pas encore obtenu la confirmation officielle de la part du secrétariat du Conseil des Bureaux que le bureau national de ce pays entrera définitivement en fonction à partir du 1^{er} janvier 2012 et ne pouvons dès lors vous inviter, dès à présent, à modifier les cartes vertes à ce niveau.

Si par contre vous souhaitez déjà disposer des informations utiles à ce propos, nous vous transmettons - sous réserve de la décision qui sera prise par le Conseil des Bureaux- un spécimen de la carte verte sous sa nouvelle forme incluant le sigle du Monténégro (MNE).

En conclusion donc, la Serbie n'étant plus un pays pour lequel le sigle est susceptible d'être biffé, toute carte verte émise valablement pour couvrir la Serbie impliquera en même temps la couverture du territoire du Monténégro si la carte verte ne contient pas le sigle biffé MNE. Cette situation perdurera au moins jusqu'au 31 décembre 2013.

Si votre entreprise est désireuse de couvrir le territoire du Monténégro, elle ne doit pas adopter nécessairement la carte verte sous cette nouvelle forme dès le 1^{er} janvier prochain puisque la couverture pour la Serbie inclura d'office la couverture du Monténégro.

Nous vous tiendrons informés aussi vite que possible de toute évolution ultérieure.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués

Johan MUYLDERMANS,
Sous-Directeur.

Catherine VAN HAUTE,
Directeur Général